

**Zeitschrift:** Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen  
**Herausgeber:** Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen  
**Band:** 97 (2003)  
**Heft:** 4

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schweiz. Verband für Gehörlosen-  
und Hörgeschädigten-Organisationen

Association Suisse pour organisations  
de sourds et malentendants

Associazione Svizzera per organizzazioni  
a favore delle persone audiolese

97. Jahrgang  
Nr. 4 April 2003



# sonos



## **4 Sozialpolitik**

Behinderte werden im  
Verkehr beachtet

## **9 LKH Schweiz News**

## **17 Erziehung**

Jascha – gesund,  
fröhlich, gehörlos

## **22 Kultur**

Narrenfreiheit in Wabern



## Stellenausschreibung

Infolge Stellenwechsels einer Mitarbeiterin suchen wir per 1.8.2003 (oder nach Übereinkunft) eine

### Audiopädagogin oder einen Audiopädagogen

(50% - 60% - Pensum)

#### Wir bieten:

- Eine sehr interessante und erfüllende Aufgabe mit grosser Eigenkompetenz
- Flexible Arbeitszeit (Teilpensum 50-60%)
- Besoldung nach kantonalen Richtlinien
- Ein ausgezeichnetes Betriebsklima in einem Team von 8 Personen
- Neu renovierte, helle, grosse Arbeitsräume in der Stadt Luzern
- Möglichkeit der Aus- und Weiterbildung

#### Wir erwarten:

- Teamfähige, selbständige, kommunikative Persönlichkeit
- Abgeschlossene Ausbildung in Hörgeschädigtenpädagogik, wenn möglich mit Zusatzausbildung in Früherziehung
- Freude und Kompetenz, auch mit Klein- und Vorschulkindern zu arbeiten
- Wenn möglich: Besitz eines Fahrausweises Kategorie B.

#### Haben Sie Interesse?

Das wäre ja toll! Dann lassen Sie doch bitte von sich hören, oder lesen, oder kommen Sie vorbei. Hier unsere Adresse:

Audiopädagogischer Dienst HPZH  
André Emmenegger-Hirschi  
Hirschmattstrasse 25  
6003 Luzern

Telefon: 041 228 63 35  
Telefax: 041 228 62 35  
E-MAIL: apdlu@bluewin.ch

## Pressemitteilung

**Die Max Bircher Stiftung bezweckt die Förderung gehörloser und stark hörgeschädigter Menschen. Der Stiftungsrat hat in mehreren Sitzungen nunmehr die Schwerpunkte festgesetzt, auf welche die Stiftung ihre Tätigkeit konzentrieren will und wie sie vorgehen wird. Sie ist für das operative Geschäft bereit:**

Die Max Bircher Stiftung konzentriert ihre Tätigkeit auf die Region Zürich und die deutsche Schweiz, ohne aber die übrige Landesteile und das Ausland auszuschliessen.

Die Max Bircher Stiftung erbringt ihre Leistungen auf drei Wegen:

- Sie richtet Grundleistungen aus, d.h. Beiträge an private und öffentliche Institutionen, welche in allen Bereichen des Gehörlosen- und Hörgeschädigtenwesens tätig sein können.
- Sie unterstützt durch Sach- oder Geldleistungen Projekte in allen für das Gehörlosen- und Hörgeschädigtenwesen in Betracht kommenden Sachgebieten. Als Beispiele mögen dienen: Bildungsarbeit, Kommunikationshilfen, Früherfassung von Gehörlosigkeit/Hörbehinderung, Bildungsbeiträge inkl. Beiträge für die individuelle berufliche Weiterbildung etc.
- Sie will ihre Tätigkeit sodann konzentrieren, indem sie immer wieder Schwerpunkte für ein Thema in allen Bereichen des Gehörlosen- und Hörgeschädigtenwesens setzt. Diese besonderen Grossprojekte sollen über längere Zeit begleitet werden und sie sollen geeignet sein, eine dauernde Wirkung zu erzielen.

Die Stiftung verzichtet auf individuelle Sozialhilfe an Einzelpersonen.

Nachdem die Stiftung nun ihre Tätigkeit definiert hat, steht der Einreichung gut begründeter und dokumentierter Gesuche an die eingangs genannte Adresse nichts entgegen.

Zürich, 5. März 2003

#### Max Bircher Stiftung

Gotthardstrasse 52, CH-8002 Zürich  
c/o Dr. iur. Heinz Hauri, Rechtsanwalt  
Telefon: +41-1-202 02 10  
Telefax: +41-1-202 02 19  
E-Mail: h.hauri@hs-law.ch

Der Präsident:  
Dr. iur. Heinz Hauri

Liebe Leser

Die Fasnacht 2003 ist vorbei. Der von vielen mit Ungeduld erwartete Frühling ist eingezogen. Hinter (oder beinahe hinter ?) uns liegt ein recht ungewöhnlicher Winter. Eine lang anhaltende Schönwetterperiode und gute Schneeverhältnisse werden uns wohl in bester Erinnerung bleiben. Wir müssen uns nach tollen Weekends fast dazu zwingen, sich wieder mit Alltagsproblemen zu beschäftigen. So ist auch die Wiederaufnahme der Arbeit oder der Eintritt in die Schule nach erholsamen Ferien oft nicht leicht.

Allerdings wären nicht wenige unter uns glücklich, wenn ihre Situation geregelt wäre. Ich spreche damit die für schweizerische Verhältnisse hohe Arbeitslosenzahl an. Ich denke an alle Kranken und arbeitsunfähigen Mitmenschen. Sie haben es in der heutigen, unsicheren Zeit besonders schwer.

Unsere April-Ausgabe widmet sich in der Rubrik Sozialpolitik dem behindertengerechten öffentlichen Verkehr. Der Leiter der Schweizerischen Fachstelle Behinderte

und öffentlicher Verkehr, Anton Scheidegger, zieht eine kritische Zwischenbilanz. Mehr Wissen über die Vergangenheit der Gehörlosen in Frankreich vermittelt Paul Egger. Ueber den gehörlosen Jascha berichtet Sandra Rey. Schon der Titel gesund, fröhlich, gehörlos macht "gwundrig". Fröhlich ging es auch an an der traditionellen Fasnacht der Sprachheilschule Wabern zu und her.

In der Rubrik Leben und Glauben nimmt Peter Glaus vom reformierten Pfarramt Zürich pointiert Stellung zu den wahren Werten in unserem Leben. Er gibt uns auch gleichzeitig Hoffnung.

Wir hoffen mit dieser, etwas umfangreicheren, Sonos-Ausgabe einen vielfältigen Frühlingstrauss von Anregungen, Informationen und auch Unterhaltung bieten zu können.

Mit bunten Grüssen

Ruedi Heer, Redaktor Sonos

### Wichtiger Hinweis

«Keine Experimente auf Kosten  
behinderter Menschen»

Bitte lesen Sie den beiliegenden  
Petitionsbogen

«IG Sozialer Finanzausgleich»  
aufmerksam durch und helfen Sie mit!  
Herzlichen Dank!

## Impressum Zeitschrift sonos

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Sonos

Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-  
Organisationen

Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich

Telefon 01 421 40 10

Schreibtelefon 01 421 40 11

Fax 01 421 40 12

### Redaktion

Ruedi Heer

Redaktion Sonos

Postfach 462, 8750 Glarus

Neu ab 1.02.2003:

Natel 076 465 44 25

Fax 081 413 03 70

E-Mail: fingrelo@dplanet.ch

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)

Sandra Rey (Kultur)

### Inserate, Abonnentenverwaltung

Sonos

Ingrid Schrofner

Feldeggstrasse 69

Telefon 01 421 40 10

Schreibtelefon 01 421 40 11

Fax 01 421 40 12

### Druck und Spedition:

Bartel Druck

Bahnhofstrasse 15

8750 Glarus

Sonos verwendet bei Personen zur Vereinfachung abwechselungsweise die weibliche oder männliche Form, angesprochen sind beide Geschlechter.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars.

Die veröffentlichten Artikel von Gastautorinnen und Gastautoren geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

Offizielles Organ der lautsprachlich kommunizierenden Hörgeschädigten Schweiz LKH

**Die nächste Ausgabe erscheint  
am 1. Mai 2003**

**Redaktionsschluss:  
17. April 2003**